

世宗莊憲大王實錄

第一百四十二之四

1638  
no 90



163708

5.12.15

國立臺灣大學圖書館典藏  
由國家圖書館數位化

世宗莊憲大王實錄卷第一百四十二

致和平譜下上

三

南

應

南

汰

應

南

南

南

南

海

東

六

龍

의

는

은

ㅈ

汰應

應

南

蕤

姑

蕤

姑

南

蕤

姑

南

일

ㅍ

ㅌ

天

福

이

ㅅ

ㅅ

古

聖

應南

蕤

姑

太

應

南

南

이

同

符

ㅈ

ㅅ

ㅅ

南  
太  
南  
南  
南  
南  
南  
南

南  
汰  
應  
汰  
應  
南  
雙  
鼓  
拍

是  
刹  
기  
기  
은  
은  
은  
已  
拍

應  
汰  
應  
南  
麤  
南  
林  
姑  
麤  
拍

日  
已  
叫  
아  
니  
을  
州  
拍

南  
汰  
應  
南  
應  
南  
麤  
南  
拍

吳  
五  
丑  
여  
呂  
計  
々  
川

應  
汰  
應  
汰  
應  
南  
雙  
拍

시  
미  
기  
은  
은  
은  
은  
拍

世宗實錄卷一百四十三

二

周	南	南	南	이	南	ㄷ	汰
國	鞭應	鞭太	雙應	리	鼓蕤	ㄹ	雙應
	南	南	南		姑	래	南
大	鼓汰	雙南	鼓蕤	바	鞭太	아	南
	應		應南	근		나	鼓蕤
王			蕤	래		그	姑
이	雙南	鼓南	鞭姑	가	雙應	출	鞭南
	鼓	鞭南	鞭南	는	鞭南	州	鼓蕤
	拍鞭	拍鼓南	拍鼓南	나	拍鼓南	州	拍雙南
						히	應

	應南	慶	汰	早	汰	帝	汰	幽	應
은	鼓 蕤	興	雙 南	리	鞭 應	業	鼓 應	谷	雙 汰
							南		應
	姑	에	應南		南	을	蕤	에	南
여	鞭 太	차	鼓 蕤	始	雙 南	여	雙 南	차	鞭 蕤
르									
		은	姑		應	르	應南	은	姑
시	雙 應	차	鞭 南	祖	鼓 南	시	鞭 蕤	차	鼓 南
	鞭 南		鼓 蕤		雙		雙 姑		鞭
시	拍 鼓 南	왕	拍 雙 姑		拍 鞭	시	拍 鼓 太姑	拍	雙 應南
		業	南						應

野	汰應	은	汰應	秋	汰	秋	汰	南
公	鞭應	口	鼓應	人	雙應	公	鞭應	鞭太
		甘	南					
	南	도	麤	이	南		南	南
서	雙汰	하	雙南	呂	鞭麤	州	鼓汰	雙南
리	應	호	應			리		
여	南	些	南	외	姑	여	應	
가	鼓南	디	鞭麤	어	鼓南	가	雙南	鼓南
三								
자	雙	川	雙姑	늘	鞭	자	鼓	鞭南
			太姑	岐	拍	雙	麤	拍
	拍鞭	川	拍鼓	岐	拍	雙	拍鞭	拍鼓
				山		南		

後	汰 <small>應</small> 漆	汰		南	은	應 <small>南</small> 野	汰 <small>應</small>	
聖	雙應	沮	鞭應	鞭太	은	鼓南 <small>麤</small>	人雙應	
이	南	南	南	南	은	姑이	南	
니	鞭 <small>麤</small>	은	鼓南	雙南	하	鞭太	은	鼓 <small>麤</small>
은	姑	은	應		은		외	姑
시	鼓南	은	雙南	鼓南	디	雙應	어	鞭南
니	鞭	은	鼓	鞭南	시	鞭南	는	鼓 <small>麤</small>
帝	拍雙	汰	拍鞭	拍鼓南	니	拍鼓南	德	拍雙應
	應						源	南





나 應 麗 南 水 應 天 南 商 南

타 雙 汰 運 鞭 應 口 鼓 南 下 雙 汰 應 德 鞭 應

應

호 南 可 南 山 蕤 呂 應 可 南

맛 鼓 蕤 衰 雙 南 木 雙 南 木 鞭 南 蕤 衰 鼓 南

應

든 姑 方 汰 應 丑 南 應 南 蕤 든 姑 方 汰 應

기 鞭 南 斤 鼓 汰 方 鞭 南 蕤 기 鼓 南 斤 雙 汰

應

應

술 鼓 蕤 斤 雙 南 雙 姑 州 鞭 應 斤 鼓 南

太

姑

東 拍 雙 南 拍 鞭 州 拍 鼓 西 拍 雙 蕤 拍 鞭

해 應









我		汰	一		汰			南	兀		應	千		南			
		沽									南						
后	雙	汰	夫	鞭	應		鞭	太	兀	鼓	蕤	里	雙	汰 <sub>應</sub>			
扈		應										人		應			
兀		南			南			南	卩		姑	民		南			
三	鞭	蕤	流	鼓	汰		雙	南	北	鞭	太	이	鼓	蕤			
									秋								
引		姑	毒		沽					이		呂		姑			
△	鼓	南	亥	雙	汰		鼓	南	卩	雙	應	日	鞭	南			
					應												
卩	鞭	應	州	鼓	南		鞭	南	卩	鞭	南	卩	鼓	蕤			
玄	拍	雙	蕤	拍	鞭		拍	鼓	南	卩	拍	鼓	南	聖	拍	雙	應
										卩							
													化				南

七







之		南	虐	汰	五	汰 <sup>應</sup>		南	
日	鼓	應南	故	雙應	年	鞭應	鞭太	筴	鼓
에		筴	이	南	을	南	南	州	姑
先	雙	南	筴	鞭應	改	鼓應	雙南	中	鞭太
孝		汰 <sup>應</sup>	呂	筴	過	汰		吳	
些		應	디	姑	呂	應		主	
을	鞭	南筴	을	鼓南	古	雙南	鼓南	을	雙應
일		姑							
우	雙	太	州	鞭	야	鼓	鞭南	州	鞭南
시	拍	鼓	姑	倒拍	雙	汰 <sup>應</sup>	拍鞭	拍	鼓
니			戈			應		니	南

발	汰應	南	之	南	亮	南	淸	汰
必	鞭應	鞭太	日	鼓	鼓	雙南	나	鞭應
呂	南	南	에	姑	남	應南	래	南
舍	鼓南	雙南	平	鞭太	도	鼓	謹	雙南
昌	應		북				訶	汰
리	汰		별		더	姑	를	應
하	雙應	鼓南	몰	雙應	을	鞭南	드	鼓南
			일					
티	鼓南	鞭南	우	鞭南	췌	鼓	러	雙
	拍鞭	拍鼓	남	拍鼓	南	勸	拍雙	應
			시	拍鼓	南			拍鞭
			나					
					進		應	



聖 汰 洛 汰 六 汰 聖 汰 南

子 鞭 應 陽 鼓 應 百 雙 應 孫 鞭 應 鞭 太

南

三 南 애 蕤 年 南 可 南 南

讓 雙 南 을 雙 南 天 鞭 蕤 一 鼓 汰 雙 南

이 應 口 應 南 姑 怒 應

川 鼓 南 니 鞭 蕤 下 鼓 南 舌 雙 南 鼓 南

시

니 雙 이 雙 姑 鞭 니 鼓 鞭 南

太

拍 鞭 叶 拍 鼓 姑 拍 雙 應 南 拍 鞭 拍 鼓 南

應

世宗實錄卷二百四十二

十

楊	南	南	南	五	汰 <small>應</small>
子	鞭 應	鞭 太	雙 應	百	雙 應
江	南	南	南	年	南
南	鼓 蕤	雙 南	鼓 蕤	十	鼓 蕤
을	應		應 南 蕤	다	姑
洲	雙 南	鼓 南	鞭 姑	이	雙 應 南
리					
가	鼓	鞭 南	鞭 南	이	鞭 南
	拍 鞭	拍 鼓 南	拍 鼓 南	다 拍 鼓	南
					漢 拍 雙 應
					陽 南

汰應汰  
雙應  
南  
麤  
姑  
南  
鞭  
雙  
汰應汰

使  
者  
呂  
且  
內  
且  
七  
代

應南  
汰南  
應南  
姑太姑  
雙  
雙  
七

鼓  
雙  
鞭  
雙  
鼓  
鼓

之  
王  
呂  
斗  
斗  
斗  
斗  
斗

南應南  
南  
應南  
應南  
南  
南  
南  
南

鞭  
雙  
雙  
雙  
雙  
雙  
雙  
雙

公  
州  
江  
南  
呂  
斗  
斗  
斗  
斗

汰應  
應  
南  
姑  
南  
南  
南  
南

雙  
鼓  
鼓  
鞭  
鼓  
鼓  
雙  
雙

子  
孫  
呂  
斗  
斗  
斗  
斗  
九

南應南  
姑太  
應南  
南  
南  
南  
南  
南

局  
イ  
カ  
フ  
ヒ  
フ  
リ  
ヒ  
カ

之  
イ  
カ  
フ  
ヒ  
フ  
リ  
ヒ  
カ

イ  
カ  
フ  
ヒ  
フ  
リ  
ヒ  
カ

イ  
カ  
フ  
ヒ  
フ  
リ  
ヒ  
カ

世宗實錄卷一百四十二

十一

을		南	去		汰應	놀		應	逃		南			南
모		鞭應	알		鼓應	애		雙汰	亡		鞭南			鞭太
								應						
러		南	卍		南	예		南	애		應			南
남		雙汰	卍		雙汰應	일		鞭	麤	命	鼓汰			雙南
			卍		應	喜		應						
금		應	吳		南應南	미		南	을		應			
오		鼓南	그		鞭	三		鼓南	미		雙南			鼓南
시									三					
여		雙	리		雙	姑	니		鞭	여	鼓			鞭南
		拍鞭	리	拍	鼓	太姑	英	拍	雙	南	拍	鞭		拍鼓南



官	麤	官	南	南	應南	姓	汰
監	雙 麤	女	鞭 應	鞭 太	小 鼓 麤	呂	雙 應
	南					히	
이	應南	豆	南	南	래	姑	南
다	鞭 麤	는	鼓 汰	雙 南	내	太	鼓 麤
시	南				내		應
언	姑	라	應			이	南 麤
마	鼓 南	사	雙 南	鼓 南	은	雙 應	鞭 南
은	鞭 應	미	鼓	鞭 南	는	鞭 南	鼓 麤
問	拍 雙 汰	拍	鞭	拍	鼓 南	리	拍 鼓 南
罪	汰					은	南

世宗實錄卷一百四十二

十二

應

鼓南

麤

雙南

應

南

應

南

麤

雙姑

太

鼓

姑

江

都

量

上

刈

刈

欠

雙

升

拍

南

鞭應

南

雙汰應

應

南

雙

拍

鞭

官

妓

豆

怒

舌

仆

叫

拍

鞭

應

雙汰

應

南

鼓麤

南

姑

南

鼓麤

雙

應

汰

應

官

吏

的

丁

川

延

的

已

肇

拍

基

南

鼓麤

姑

鞭太

雙應

鞭南

鼓

南

朔

方

呈

引

ア

川

ハ

引

引

拍

南

鞭太

南

雙南

鼓南

鞭南

鼓

南

鞭

雙

鼓

鞭

拍

鼓

바	應	泐	汰	南	應	南	應	驪	麤
只	雙	汰	眞	鞭	應	△	鼓	應	南
	應							應	
呂	南		南	呂	麤	呂	南		應
也	鼓	麤	使	雙	汰	하	雙	南	도
			者			官	應	라	南
너	姑	呂	應	하	南	오	姑	呂	應
삼	鞭	南	州	鼓	南	달	鞭	麤	삼
			리						일
제	鼓	麤	乍	雙	애	雙	姑	제	鞭
							太		乍
二	拍	雙	應	拍	鞭	川	拍	鼓	太
						이			姑
百	南						회		應





		바		應	三		南	우		汰	口		南		
시	鼓	麤	르	雙	汰	韓	鞭	南	시	鼓	南	르	雙	汰	
					應						應			應	
고		姑	래		南	은		應	丑		應	매		應	
伍	鞭	太	비	鼓	麤	는	雙	汰	伍	雙	汰	비	鞭	南	
기									도		南				
			업		姑	은		應	기		應	업		應	
피	雙	應	기	鞭	南	주	鼓	南	시	鞭	麤	기	鼓	南	
						리									
시	鞭	南	늘	鼓	麤	며	雙			雙	太	늘	鞭		
니	拍	鼓	니	拍	雙	姑	拍	鞭	니	拍	鼓	姑	拍	雙	南
			도			南									

하	南	下	應	赤	汰	하	南	南						
호	鞭	汰	蒼	鼓	南	脚	雙	應	호	鞭	汰	鞭	太	
		生												
하	應	호	蕤	仙	南	하	應	南						
호	雙	南	니	雙	姑	人	鞭	蕤	일	鼓	南	雙	南	
하			南											
이	應	시	應	南	아	姑	위	應						
시	鼓	南	리	鞭	蕤	년	鼓	南	시	雙	南	鼓	南	
니	雙	잇	雙	姑	호	鞭	應	니	鼓			鞭	南	
				太	天	拍	雙	蕤				拍	鼓	南
	拍	鞭	니	拍	鼓	姑				拍	鞭			

世宗實錄卷百四十二

十五

白		汰	赤		汰		南	黎		南	午		應					
帝	雙	應	帝	鞭	應		鞭	太	民	鼓	蕤	川	雙	汰				
														應				
查		南			南		南	을		姑	昏		南					
甘	鞭	南	니	鼓	汰		雙	南	니	鞭	太	아	鼓	蕤				
									不									
訓		蕤	리		姑													
平		姑	니		汰				川			년	姑					
江	鼓	南	川	雙	應		鼓	南	리	雙	應	巨	鞭	南				
			릴															
이	鞭		州	鼓	南		鞭	南	대	鞭	南		鼓	蕤				
大	拍	雙	應	拍	鞭		拍	鼓	南	外	拍	鼓	南	海	拍	雙	應	
德		汰										東					汰	應







世宗實錄卷一百四十二

十七

	合	汰	汰	南		
叫	工	雙應	已	鞭應	太	可
				南		
五	豈	南	訔	應南		南
精	救	鞭	才	鼓	雙南	稱
卒		蕤				碩
子	古	姑	已	應		古
旦	川	鼓南	才	雙南	鼓南	公
						雙應
川	且	鞭	訔	鼓	鞭南	呂
						鞭南
以	六	拍雙	拍	拍	拍	以
		汰	鞭	南	南	拍
	合	應				拍

雙姑  
太姑  
拍鼓

合

德	汰		南			나	應	안	南
望	鞞 應		鞞 太	에	鼓 鞞	라	雙 汰	은	鞞 汰 應
							應		南
이	南		南	도	姑	해	南	는	應 南
더	鼓 汰		雙 南	逆	鞞 太	도	鼓 鞞	다	雙 鞞
				徒					
러	應			를		라	姑	은	應
고	雙 南		鼓 南	平	雙 應	오	鞞 南	기	鼓 南
실						시			
쉴	鼓		鞞 南	고	鞞 南	고	鼓 鞞	는	雙
	拍 鞞		拍 鼓 南	시	拍 鼓 南	雙	拍 雙 姑	拍 鞞	
				니		城	南		

汰應

雙南

應南

鞭

南

姑

鼓南

鞭

拍雙

應

鼓南

雙

南

應

南

鞭

雙

姑

太

拍鼓

不

不

應

黃

袍

不

不

不

拍

蕤忠

誠南

應

南

蕤

姑

南

州

拍

南

不

雙

不

太

不

百

姓

不

拍

不

鼓蕤

姑

鞭

太

雙應

鞭南

拍鼓南

不

不

不

不

不

不

不

拍

世宗實錄卷一百四十二

十八

北		汰	근		汰	하		應	束		南			南	
道	鞭	應	다	鼓	應南	리	雙	汰應	都	鞭	應		鞭	太	
			고					南							
애		南	대			로		應南	애		南			南	
보	雙	南	後	雙	汰應	말	鞭	姑	보	鼓	應		雙	南	
내		應	날		應	이		南	내		汰				
어		南	다		南	이		應南	어		應				
시	鼓	南	근	鞭	麤	고	鼓	麤	시	雙	南		鼓	南	
늘	雙		리	雙	姑	고	鞭	姑	늘	鼓			鞭	南	
					太										
	拍	鞭	빛	拍	鼓	姑	이	拍	雙	汰	拍	鞭	拍	鼓	南
			가												
								應							

迅	汰	南	南	南	應	汰
剋	應	太	應	剋	應	應
剋	南	南	南	姑	應	南
常	鼓	雙	鼓	太	鼓	姑
			應			南
例	應		應			應
아	雙	鼓	鞭	雙	應	應
나						
자	鼓	鞭	鞭	鞭	南	鼓
	拍	拍	拍	拍	南	拍
						南





야		南	故		應	避		汰	負		南		南
바	鞭	應	事	鼓	南	仇	雙	應	의	鞭	應		鞭 太
고		南	어		麤	嘉		南			南		南
뒤	雙	汰	엇	雙	汰	應 企	鞭	麤	기	鼓	南		雙 南
			더		應								
해		應	호		南	기		姑	비		汰	應	
하	鼓	南	니	鞭	麤	마	鼓	南	가	雙	汰		鼓 南
차	雙		잇	雙	姑	리	鞭		가	鼓	應		鞭 南
	拍 鞭		丑 拍	鼓	太 姑	兩	拍	雙 汰	應	拍 鞭			拍 鼓 南
						漢							

帝		應	漢		汰			南	今		南	赴		汰			
胃	雙	應	德	鞭	應			鞭	太	日	鼓	應	京	雙	應		
										에	南	麤					
中		南	이		南			南			姑	喜		南			
興	鞭	麤	川	鼓	麤			雙	南	이	鞭	太	企	鼓	麤		
										디							
空		姑	耳		南					方			이	姑			
川	鼓	南	表	雙	南			鼓	南	이	雙	應	叶	鞭	南		
릴			方														
州	鞭		이	鼓				鞭	南	이	鞭	南	리	鼓	麤		
大	拍	雙	拍	鞭				拍	鼓	南	拍	鼓	南	三	拍	雙	南
耳		應								丑							麤
													韓				

	南			天	南	世	汰								
	鞭	太	相	鼓	蕤	琴	雙	應	亂	鞭	應	兒	鼓	南	
	南		呈	姑	奇	南	呈	南	呈	蕤					
	雙	南	詔	鞭	太	偉	鼓	蕤	枚	雙	應	卧	雙	應	
			使												
			일						立		南	龍		南	
							姑		려		應	이		應	
	鼓	南	근	雙	應	일	鞭	南	이	鼓	南	昏	鞭	蕤	
	鞭	南	不	鞭	南	川	鼓	蕤	非	雙		人	雙	姑	
														太	
	拍	鼓	南	拍	鼓	南	大	拍	雙	應	拍	鞭	拍	鼓	姑
			이										이		
						耳		南							

알	應	뒤	汰	應	반	應	알	應	뒤	汰	應						
뒤	雙	汰	뒤	鞭	應	뒤	雙	汰	뒤	鞭	應						
	應																
는	南	는	南	를	南	는	南	는	南								
기	鼓	麤	뒤	雙	汰	應	雙	南	어	鞭	姑	뒤	鼓	汰	應		
						는	應		드		麤	南					
핀	姑	뒤	應	뒤	南	應	南	應	은	南	應	뒤	應				
모	鞭	南	뒤	鼓	南	를	鞭	南	을	鼓	南	도	雙	南			
새	鼓	麤	싱	雙		기	雙	姑	뒤	鞭		뒤	鼓				
옆	拍	雙	南	拍	鞭	시	拍	鼓	太	姑	옆	拍	雙	汰	應	拍	鞭
						니											
은	應											뒤					



天 南 南 虛 應 數 汰 石 汰

為 鞭 汰 鞭 太 空 鼓 蕤 萬 雙 應 壁 鞭 應

南

應 南 咩 姑 累 蕤 刈 南

建 鼓 汰 雙 南 々 鞭 太 々 鼓 姑 亘 雙 南

リ

蕤

國 姑 々 々 々 々 姑 丈 應

々 雙 汰 鼓 南 々 雙 應 々 鞭 南 々 鼓 南

ン

々 鼓 南 鞭 南 々 鞭 南 々 鼓 蕤 々 雙

拍 鞭 拍 鼓 南 々 拍 鼓 南 百 拍 雙 應 拍 鞭

何 南

台	南	天	南	天	南	上	汰	天	南
							應		
出	鼓	才	雙	為	鞞	牌	鼓	命	雙
						額	應	益	應
量	姑	巳	汰		應	呂	南	々	南
ス	鞞	太	鼓	扭	雙	洲	雙	汰	鞞
量		リ	應		應		應	リ	鞞
			汰		汰	サ		應	
サ		オ	應	民	姑	ヲ	南	オ	姑
マ	雙	應	鞞	音	鼓	汰	鞞	南	鼓
		リ	南		南	應	姑	リ	應
			鞞	ガ	雙	南	雙	南	鞞
チ	鞞	南	鼓	拍	雙	南	雙	南	鞞
		リ	姑		南	應	姑	リ	應
			應		拍	鞞	太	拍	雙
シ	拍	鼓	南	中			姑	拍	雙
リ			中				應		鞞
			汰				應		

世宗實錄卷一百四十二

二十三

京	麤	設	應	甘	汰應	行	麤	南
都	鞭	疑	鼓	그	雙	官	鞭	太
		古	應					
애	姑	야	南	미	應	해	姑	南
도	雙	도	南	을	鞭	도	南	雙
不	應	不	南			不	應	
기	汰	도	南	어		기	汰	
드	鼓	라	麤	시	鼓	들	應	鼓
러	雙	가	姑	늘	鞭	어	南	鞭
	拍	니	太	초	雙	拍	拍	拍
	鞭	拍	姑	拍	汰	鞭	南	鼓
				援	汰			



卍	應	卍	汰	南	獻	應	卍	汰
卍	雙汰	卍	應	太	捷	南	卍	雙汰
	應					鼓		應
卍	南	卍	南	南	卍	姑	卍	南
命	鞭	卍	汰	雙南	卍	太	避	鼓
		卍			卍			
卍	姑	卍	應		卍		卍	姑
卍	鼓南	卍	雙南	鼓南	卍	雙應	卍	鞭南
卍	鞭應	卍	鼓	雙南	卍	鞭南	卍	鼓
卍	拍雙	卍	拍鞭	拍鼓南	卍	拍鼓南	卍	先拍雙南
					卍		登	南

世宗實錄卷一百四十二

二十五

南

하

應

城

南

토

應

鞭太

자

鼓麤

늘

雙汰

늘

鞭應

자

鼓南

南

히

姑

히

應

南

고

南

히

麤

雙南

느

鞭太

고

鼓麤

느

雙南

편

雙汰應

리

업

應

너

應

시

병

姑

편

汰

시

南

鼓南

너

雙應

실

鞭南

마

鼓應

너

鞭麤

鞭南

히

鞭南

썩

麤

물

雙南

히

雙姑

拍鼓南

다

拍

鼓南

은

拍

雙姑

은

拍

鞭

다

拍

鼓

太姑

토

南

ㄱ	麤	△	汰	ㄷ	應	ㄱ	麤	州	汰應								
呂	雙	麤	丿	鞭應	不	鼓南	呂	雙	麤	晨	鞭	應					
	南						南										
ㄷ	應	晨	南	呂	麤	△	應		南								
	南						南										
呂	鼓	麤	單	雙南	呂	雙南	ㄴ	鞭	麤	ㄱ	鼓	南					
			馬	應	ㄴ	應				州		汰					
ㄴ	姑	呂	南	ㄴ	南	△	姑	呂				應					
ㄷ	鞭	南	이	鼓南	ㄴ	鞭	麤	가	鼓南	알	雙	南					
치		길															
ㅈ	鼓	麤	州	雙	이	雙	姑	ㅈ	鞭	州	鼓						
						太	姑										
ㄱ	拍	雙	南	拍	鞭	다	拍	鼓	太	姑	ㄱ	拍	雙	汰	應	拍	鞭
딘	應																

世宗實錄卷一百四十二

二十五

러 應 衆 汰 凡 南 南 丘 南

이 鼓 南 賊 雙 應 이 鞭 應 鞭 太 太 鼓 粧

야 이 南 南 南 呂 姑

두 雙 汰 應 奚 鞭 粧 디 鼓 汰 雙 南 자 鞭 太

갈 應

히 南 卍 姑 여 應 시

기 鞭 粧 늘 鼓 南 卍 雙 南 鼓 南 니 雙 應

그 雙 姑 鞭 니 鼓 鞭 南 이 鞭 南

나 拍 鼓 太 拍 雙 汰 拍 鞭 拍 鼓 南 卍 拍 鼓 南

는 應

洲	汰應		南	州	應南	三	南	口	南
是	鞭應		鞭太	坐	鼓粧	賊	雙汰	是	鞭應
						이	應		
	南		南	炸	姑	歪	南		南
賊	鼓汰		雙南	洲	鞭太	吞	鼓粧	州	雙汰
臣				사				터	應
이	應			래		기	姑	出	南
잇	雙南		鼓南	다	雙應	는	鞭南	시	鼓南
丑	鼓		鞭南	디	鞭南		鼓粧	시	雙
	拍鞭		拍鼓南	시	拍鼓南	길	拍雙應		拍鞭
						시	南		

世宗實錄卷一百四十二

二十六





字	汰應楚	汰應	南	南	南	南	汰
〇	雙汰國	鞭應	鞭太	鼓蕤	雙應	雙應	雙應
豆	應南	南	南	南	南	南	南
마	鞭蕤天	鼓南	雙南	東鞭太	鼓蕤	鼓蕤	鼓蕤
ㄷ	姑子	應	應	應	應	應	應
川	鼓南氣	雙南	鼓南	雙應	鞭南	鞭南	鞭南
ㄱ	鞭	巨	鼓蕤	鞭南	鞭南	鞭南	鞭南
治	拍雙汰應	行拍鞭南	拍鼓南	拍鼓南	拍鼓南	拍鼓南	拍雙姑
ㄷ							應







之 應 所 汰 東 姑 南

聲 鼓 南 掠 雙 汰 征 鞭 南 鞭 太 豆 鼓 蕤

應 南

이 蕤 是 南 에 蕤 南 姑

道 雙 汰 應 다 鞭 蕤 功 鼓 應 雙 南 豆 鞭 太

上 南 이 汰 豆

애 應 南 노 姑 물 應

ㄷ 鞭 蕤 豆 鼓 南 이 雙 南 鼓 南 豆 雙 應

ㄱ 雙 姑 ㅈ 鞭 ㅊ 鼓 鞭 南 ㅅ 鞭 南

ㄴ 拍 鼓 太 姑 歡 拍 雙 南 拍 鞭 拍 鼓 南 ㅅ 拍 鼓 南

呼 汰

西	南		南	之	南	所	汰應	西	姑	
幸	鞭應		鞭太	兵	鼓	麤	獲	雙汰	征	鞭南
							邑		應	
이	南		南	은	姑	다		南	에	麤
호	鼓南		雙南	遠	鞭太	도	鼓	麤	功	雙應
마	汰			存					마	汰
오	應			及			로	姑	일	應
라	雙南		鼓南	公	雙應	주	鞭南	에	鼓南	
사	鼓		鞭南	呂	鞭南	사	鼓	麤	을	雙
	拍鞭		拍鼓南	니	拍鼓南	仁	拍雙南		拍鞭	
						義		應		

		子		汰	東		南	術		應	角		汰		
										南					
呈	鼓	蕤	早	雙	應	寧	鞭	應	士	鼓	蕤	端	雙	應	
		姑	叫		南	은		南	呈		姑	叫		南	
從	鞭	太	叫	鼓	南	方	雙	南	從	雙	蕤	昱	鞭	南	
								汰							
方						叫			方		南				
			叫		應	叫		應			應	方		應	
				應	南					應	南			應	
川	雙	應	叫	鞭	蕤	△	鼓	南	川	鞭	蕤	叫	鼓	蕤	
	鞭	南	昱	鼓	姑	叫	雙			雙	姑	昱	鞭	姑	
											太				
川	拍	鼓	南	日	拍	雙	應	拍	鞭	川	拍	鼓	姑	拍	雙
			官				南								

世宗莊憲大王實錄卷第一百四十二

南

鞞 太

南

雙 南

鼓 南

鞞 南

拍 鼓 南

世宗莊憲大王實錄卷第一百四十三

致和平譜下中

吞		南	世		汰	空		蕤	玄		南
					應						
刈	鞭	南	之	鼓	南	川	雙	蕤	武	鞭	應
			事		應			南			汰
山		蕤	邑		南	叫		應	門		南
								南			
干	雙	汰	工	雙	汰	叶	鞭	蕤	行	鼓	蕤
			り		應						南
늘		應	洲		南	不		姑	오		姑
					應						
이	鼓	南	시	鞭	蕤	이	鼓	南	이	雙	南
	雙		이	雙	姑		鞭	應		鼓	
					太						
	拍	鞭	이	拍	鼓	希	拍	雙	蕤	拍	鞭
			斗		姑						

世宗實錄卷一百四十三

一







武	汰應	할	麤				長	汰應	外	汰應
德	雙應	하	鞭南	신	鼓南	者	雙應	리	鞭應	
을	南	리	應	州	麤	呈	南	리	南	
하	鼓麤	하	雙汰	泰	雙南	旦	鞭麤	하	鼓南	
				民	麤					
리	姑	건	應	은	應南	리	姑	리	汰應	
시	鞭南	하	鼓南	貝	鞭麤	시	鼓南	이	雙南	
								시		
하	鼓麤	은	雙	기	雙姑	하	鞭	하	鼓	
武	拍雙南應		拍鞭	시	拍鼓姑	長	拍雙汰應		拍鞭	
德	南			하		者	應			

			斗		應	賢		南			南			
雀	鼓	南	乞	雙	汰	君	鞭	應		鞭	太	乞	鼓	麩
					應									
일		麩	乞		南	乞		南		南	乞		姑	
					南	應								
二	雙	應	駙	鞭	麩	洲	鼓	汰	應	雙	南	百	鞭	太
司		南	馬		南							姓		
시		麩	달		應	丘		應				乞		
					南									
川	鞭	麩	州	鼓	麩	司	雙	南		鼓	南	救	雙	應
시	雙	姑	차	鞭	姑	司	鼓			鞭	南	古	鞭	南
		太												
斗	拍	鼓	姑	斗	拍	雙	汰	應	拍	鞭		拍	鼓	南
												拍	鼓	南
												川		
			孔				應							

大 汰 南 斗 應 聖 汰

箭 鞭 應 鞭 太 鏡 鼓 蕤 乞 雙 汰 武 鞭 應

應

南 乞 姑 斗 南 應 南 是 南

乞 鼓 南 雙 南 土 鞭 太 斗 鼓 蕤 斗 雙 汰<sup>應</sup>

斗 南

斗 應 斗 應 南 斗 應 南

斗 雙 南 鼓 南 斗 雙 應 斗 鞭 蕤 斗 鼓 南

鼓 鞭 南 斗 鞭 南 斗 鼓 姑 斗 雙

拍 鞭 拍 鼓 南 斗 拍 鼓 南 斗 拍 雙 應 拍 鞭

銀 南



上	南	上	應	上	南	南	千	南
	蕤							
引	鼓南	不	雙汰	引	鞭應	鞭太	引	鼓蕤
	應南		應					
	蕤							
引	姑	引	南	引	南	南		姑
年	雙南	引	鞭應	口	鼓南	雙南	兵	鞭太
							不	
引	應	上	蕤	引	應			
引	南應	引	姑	引	汰		碎	
	南							
下	鞭蕤	下	鼓南	引	雙應	鼓南	下	雙應
引	雙姑	引	鞭	下	鼓南	鞭南	引	鞭南
	太							
引	拍鼓姑	半拍	雙應	拍鞭	拍鼓南	引	拍鼓	南
引	下					引	下	
		引	南應					

付	汰應		南	半	南	丘	應	石	汰		
是	鞭應		鞭太	은	鼓	麩	不	雙汰	辟	鞭應	
								應			
			南	은		姑	은	南	에	南	
丘	鼓南		雙南	나	鞭太	나	鼓	應南	只	雙南	
不				이							
						자		麩			
기	應			오		日		姑	은	應	
丘	雙南		鼓南	은	雙	應	기	鞭南	은	鼓南	
									이		
五	리	鼓	鞭南	리	鞭	南	나	鼓	麩	나	雙
	拍鞭		拍鼓南	리	拍鼓	南	리	拍雙	應	拍鞭	
				리							
							반		南		

之	應南	五	南	呂	汰應	之	應	呂	汰應
功	鼓蕤	不	雙應	工	鞭應	功	鼓南	工	雙應
		司	南					司	南
息	姑	州	應南	司	南	州	蕤	十	應南
一	鞭太	是	鼓蕤	叶	雙汰	獨	雙汰	芾	鞭蕤
人				介	應	眼	應		
이		三	姑	려	南	이	南應南蕤	더	姑
일	雙應	더	鞭南	方	鼓南	土	鞭蕤	시	鼓南
우	鞭南	이	鼓蕤	야	雙	平	雙姑	이	鞭
시	拍鼓南	二拍	雙應	拍	鞭	시	拍鼓太姑	諸拍	雙南
기		將	南			기		將	汰



長	蕤	卅	南	欵	應	後	汰	卅	南	南
端	雙蕤	百	鞭應	卅	鼓南	宮	雙應	卅	鞭應	鞭太
	南									
是	應南	姓	南	卅	蕤	卅	南	卅	南	南
卅	鼓蕤	卅	雙汰	注	雙汰	三	鞭蕤	卅	鼓汰	雙南
		矣								
				卅	應					
卅	姑	卅	應	卅	南應南	卅	姑			
卅	鞭南	卅	鼓南	卅	鞭蕤	卅	鼓南	卅	雙南	鼓南
		卅								
六	卅	雙	雙	卅	雙姑	卅	鞭應		鼓	鞭南
					太					
卅	拍雙應		拍鞭	卅	拍鼓	卅	拍雙蕤		拍鞭	拍鼓南
卅	南									

世宗實錄卷一百四十三

六

應南

鼓

姑

鞭

應

鞭

南

南

鞭

南

鞭

南

鞭

南

蕤

鞭

應南

鼓

應

雙

鼓

鞭

軍

容

이

이

와

다

리

자

拍

汰應

雙

南

鞭

姑

南

應

雙

아

습

고

문

리

가

이

拍

應

南

蕤

南

汰應

南應南

蕤

姑

太姑

아

오

진

진

목

술

기

트

리

리

가

鼓

雙

鞭

雙

拍

雙

鞭

鼓

鞭

雙

鞭

鼓

雙

鼓

鞭

鞭

雙

鼓

鞭

拍

이

이

이

이

이

이

이

拍

鼓

鞭

雙

鞭

拍

蕤

太

太

應

南

南

請	汰應		南	外	南應南	外	汰應	置	汰	
三	鞭應		鞭太	ㄷ	鼓	△	雙應	陣	鞭應	
						보				
是	南		南	ㄷ	姑	ㄷ	南	이	南	
ㄷ	鼓南		雙南	号	鞭太	ㄷ	鼓	鬚	占雙汰	
				ㄱ						
ㄷ	應									
外	汰			ㄷ		外	姑	ㄷ	應	
ㄷ	雙應		鼓南	太	雙應	호	鞭南	ㄷ	鼓南	
								ㄷ		
ㄷ										
七	ㄷ	鼓南	鞭南	ㄷ	鞭南	ㄷ	鼓	鬚	ㄷ	雙
	拍鞭		拍鼓南	이	拍鼓南	호	拍雙南		拍鞭	
				가						
						리		應		

世宗實錄卷一百四十三

小	南	子	汰	請	汰應	外	應	外	應											
民	鼓	蕤	子	雙	應	二	鞭	應	下	鼓	南	乞	雙	汰						
		外	南							外	南									
을	姑	子	應	南	로	南	외	蕤	子	應	南									
外	鞭	太	火	鼓	蕤	은	雙	南	外	雙	南	外	鞭	蕤						
근						외	應	근	應											
시		외	姑	外	汰	시	南	應	南	外	姑									
리	雙	應	시	鞭	南	씨	鼓	應	리	鞭	蕤	시	鼓	南						
					호															
외	鞭	南	외	鼓	蕤	外	雙	南	외	雙	姑	외	鞭	應						
가	拍	鼓	南	子	拍	雙	南		拍	鞭		가	拍	鼓	太	姑	외	拍	雙	蕤
			外	應								외								
												외								

世宗實錄卷一百四十三

四	汰	北	汰	型	汰	四	汰		南						
境	鞭	應	秋	鼓	應	午	雙	應	海	鞭	應	鞭	太		
			인	南											
台	南	豆	蕤	司	南	豆	南					南			
開	雙	南	外	雙	南	糧	鞭	蕤	平	鼓	南	雙	南		
			이	汰	食	應									
拓	汰	應	土	應	이	南	蕤	定	汰	應					
				南											
市	鼓	南	이	鞭	蕤	對	鼓	南	市	雙	南	鼓	南		
八	雙	雙	外	雙	姑	이	鞭	市	鼓			鞭	南		
					太										
	拍	鞭	外	拍	鼓	姑	塞	拍	雙	汰	拍	鞭	拍	鼓	南
						外		南							

兵		蕤	禮		汰應		南	南		南	應	南	應	南	應		
馬	雙	汰應	義	鞭	應		鞭	太	蠻	鼓	南	蕤	外	雙	應		
									인								
													胡		南		
을		應	을		南		南	豆		姑	胡				蕤		
		南															
어	鞭	蕤	外	鼓	南		雙	南	外	鞭	太	豆	鼓	姑			
									니								
추													豆		蕤		
어		姑	기		應				오				니		姑		
시	鼓	南	사	雙	南		鼓	南	리	雙	應	리	鞭	南			
어	鞭			鼓			鞭	南	외	鞭	南	니	鼓	蕤			
徽	拍	雙	汰	拍	鞭		拍	鼓	南	外	拍	鼓	南	徽	拍	雙	汰
外		應											外		應		



北		汰	潛		姑	騎		應	燕		姑	逐		汰
人	雙	應	龍	鞭	姑	旦	鼓	南	人	雙	姑	鹿	鞭	應
叫		南				州		應						
服		應			太	叫		南	叫		南			南
事	鼓	蕤	未	雙	姑	戰	雙	汰	向	鞭	蕤	未	鼓	應
						陣		應						
去		姑	飛		蕤	皂		南	慕		姑	持		南
△	鞭	南	叫	鼓	南	音	鞭	蕤	△	鼓	南	叫	雙	南
									△					
卦	鼓	應		雙		△	雙	姑	卦	鞭	應		鼓	
							太							
弓	拍	雙	蕤	拍	鞭	呂	拍	鼓	姑	慕	拍	雙	蕤	拍
劍		應				叫								



直		南	窮		南	聲		南		南	太		南			
		應														
後	鼓	南	髮	雙	汰	教	鞭	汰		鞭	太	合	鼓	蕤		
					應											
					南											
刈		蕤	刈		應			滋		南	丑		姑			
厚	雙	應 <sup>南</sup>	編	鞭	姑	刈	鼓	汰		雙	南	左	鞭	太		
												右				
息		南														
工		應	戶		蕤	旦		應				刈				
		南														
刈	鞭	蕤	刈	鼓	南	刈	雙	南		鼓	南	奚	雙	應		
△	雙	姑	刈	鞭		刈	鼓			鞭	南	不	鞭	南		
呂	拍	鼓	太	革	拍	雙	汰	拍	鞭	拍	鼓	南	呂	拍	鼓	南
刈			姑										刈			
			命				應									

十

州	汰應		南	十	南	被	汰	威	南		
살	鞭應		鞭太	州	鼓	蕤	髮	雙應	惠	鞭汰	
								南			
로	南		南		姑	州	應		姑		
세	鼓汰應		雙南	至	鞭太	冠	鼓	姑	州	雙汰	
				德							
설	應			昱		帶	蕤	且		應	
하	雙應		鼓南	斗	雙	應	州	鞭南	斗	鼓南	
시											
이	鼓		鞭南	台	鞭	南	州	鼓	蕤	州	雙
	拍鞭		拍鼓南	七	拍鼓	南	斗	拍雙南		拍鞭	
				州							
							玄		應		

應南 以 汰 空 南 奇 蕤 府 汰應

은 鼓 蕤 以 雙南 살 鞭 應 才 鼓南 中 雙南

姑 以 應南 豆 南 豆 蕤 以 應南

일 鞭 太 百 鼓 蕤 斗 雙 汰應 斗 雙南 遼 鞭 蕤

우

姓 姑 살 應 斗 應南 姑

△ 雙 應 이 鞭 南 炷 鼓南 △ 鞭 蕤 使 鼓南

시

十一 呂 鞭 南 鼓 蕤 斗 雙 呂 雙 姑 鞭

斗 拍 鼓 南 근 拍 雙 應 拍 鞭 斗 拍 鼓 姑 拍 雙

功 南

卍	汰	呂	應	臥	汰	말	南	南
卍	鞭應	戶	鼓南	勺	雙應	이	鞭應	鞭太
		리	應南					
卍	南	ㅈ	蕤	ㅊ	南	ㅊ	南	南
卍	雙南	ㅊ	雙應	軍	鞭蕤	卍	鼓南	雙南
이		슬	南					
卍	應	ㅊ	應南	馬	姑	壹	汰應	
卍	鼓南	ㅈ	鞭蕤	戶	鼓南	卍	雙應	鼓南
				시				
ㅈ	雙	日	雙姑	ㅊ	鞭	ㅈ	鼓南	鞭南
			太姑					
	拍鞭	ㅈ 拍鼓	太姑	ㅊ 拍雙	應	ㅈ 拍鞭		ㅈ 拍鼓南
		ㅈ		ㅈ	汰			

威	南	東	蕤		南	呂	應	山	蕤							
							南									
武	雙	汰 <sup>應</sup>	都	鞭	姑	鞭	太	斤	鼓	蕤	川	雙	南			
								斤								
昱	應															
ㄱ	南	吳		太		南	ㄱ		姑	司		應	南			
ㄱ	鞭	蕤	丘	鼓	姑	雙	南	ㄱ	鞭	太	軍	鼓	蕤			
								ㄱ								
아	姑	不		蕤				말			馬	姑				
△	鼓	南	司	雙	南	鼓	南	吳	雙	應	斤	鞭	南			
											ㄱ					
ㄱ	鞭			鼓		鞭	南	ㄱ	鞭	南	ㄱ	鼓	蕤			
二	拍	雙	蕤	拍	鞭	拍	鼓	南	ㄱ	拍	鼓	南	은	拍	雙	應
									ㄱ							
													사			南

南 白 應 智 汰 東 南 隊 蕤

鞭 太 螺 鼓 南 勇 雙 應 海 鞭 汰 應 玄 鼓 姑

皂 南 甲 南

南 皂 蕤 卩 應 南 夬 應 皂

雙 南 皂 鞭 太 卩 鼓 蕤 五 雙 南 皂 雙 汰

否

台 應

丑 卩 姑 丕 應 丑 南

鼓 南 皂 雙 應 厶 鞭 南 卩 鼓 南 卩 鞭 蕤

鞭 南 卩 鞭 南 卩 鼓 蕤 雙 卩 雙 姑

拍 鼓 南 卩 拍 鼓 南 一 拍 雙 應 拍 鞭 卩 拍 鼓 姑

聲 南

五	蕤	變	汰	五	姑	五	蕤	出	汰
不	雙蕤	化	鞭應	不	鼓南	不	雙蕤	奇	鞭應
	南						南		
司	無南	無	南	司	蕤	司	應南	無	南
八	鼓蕤	窮	雙南	些	雙應	些	鞭蕤	端	鼓南
				些	南				
些	姑	方	應	斗	應南	些	姑	方	應
斗	鞭南	些	鼓南	些	鞭蕤	斗	鼓南	些	雙南
斗						斗			
斗	鼓蕤	州	雙	斗	雙姑	斗	鞭	州	鼓
五	拍雙姑		拍鞭	斗	拍鼓	斗	拍雙		拍鞭
不	南								

世宗實錄卷一百四十三

十三





五	麤		南	無 笑		應 南	方	麤	乞		南					
不	鞭	南	鞭	太	方	鼓	麤	方	雙	麤	方	鞭	汰			
										南						
弓	應 南		南	方		姑	方	應 南	乞		應					
方	鼓	應	雙	南	百	鞭	太	方	鼓	麤	方	雙	南			
方	汰				艘											
方	應				賊			訓	姑	方	應					
方	雙	南	鼓	南	方	雙	應	方	鞭	南	方	鼓	南			
方	鼓		鞭	南	方	鞭	南	方	鼓	麤	乞	雙				
	拍	鞭		拍	鼓	南	方	拍	鼓	南	手	拍	雙	應	拍	鞭
					方											
										斃		南				

世宗實錄卷一百四十三

十四

어	南	일	南	도	南	武	應	일	應
시	鼓 蕤	卒	雙 應	不	鞭 應	어	鼓 南	古	雙 汰
			南			시			應
니	姑	을	蕤	이	南	니	應	을	南 應 南 蕤
드	鞭 太	저	鼓 姑	과	雙 應	니	雙 汰	알	鞭
리		必	蕤 南	신	汰	아	南		
소			蕤	은	應	오	應 南	외	姑
리	雙 應	을	鞭 南	무	鼓 南	리	鞭 蕤	시	鼓 南
외	鞭 南	이	鼓 蕤	리	雙	외	雙 姑	이	鞭
							太 姑		
가	拍 鼓 南	天 拍 屢	南	拍 鞭	拍 鞭	가	拍 鼓 太 姑	聖 拍 雙	汰
		威	應						

百	汰	陰	姑	羣	蕤	百	汰	南						
步	鞭	應	謀	鼓	南	豪	雙	南	步	鞭	應	鞭	太	
애	南	을	蕤	을	應	애	南	南						
어	雙	南	이	雙	南	을	鞭	蕤	을	鼓	南	雙	南	
을	應	이	應	어	姑	州	應							
坐	鼓	南	이	鞭	蕤	이	鼓	南	坐	雙	南	鼓	南	
十五	炸	雙	이	雙	姑	을	鞭	炸	鼓	鞭	南			
	拍	鞭	이	拍	鼓	太	姑	拍	雙	拍	鞭	拍	鼓	南

世宗實錄卷一百四十三

度	汰	天	蕤	南	泉	汰
量	雙應	下	鞭汰應	鞭太	邑鼓蕤	賓雙應
						南
아	南		應	南	姑	應南
다	鞭應 <sup>南</sup>	矣	鼓南	雙南	반鞭太	鼓蕤
三	蕤				不	
△	姑	雄	應		邑	姑
블	鼓南	이	雙南	鼓南	이雙應	鞭南
州	鞭		鼓	鞭南	이鞭南	言鼓蕤
叛拍雙汰		拍鞭		拍鼓南	이拍鼓南	慶拍雙應
方	應					爵南



麾	南	峻	汰	氣	應	長	汰應	苑	汰應							
下	雙汰應	阪	鞞	應	象	鼓	南	史	雙應	固	鞞	應				
三	應	外	南	刈	蕤	三	南	外	南							
不	鼓	蕤	三	雙	南	刈	雙	應	不	鞞	蕤	三	鼓	南		
					刈	南										
是	姑	三	汰	方	應	南	應	南	是	應	三	汰	應			
卅	鞞	南	三	鼓	南	刈	鞞	蕤	卅	鼓	南	刈	雙	南		
司	鼓	蕤	卅	雙		雙	姑	司	鞞	蕤	卅	鼓				
蓋	拍	雙	應	拍	鞞	卅	拍	鼓	太	姑	挺	拍	雙	應	拍	鞞
世	南								世	汰						



可	南		南	温 言	南	人	南	大	姑
畚	鞭 汰		鞭 太	舌	鼓 蕤	心	雙 汰	熏	鞭 汰
可	應		南	𠂔	姑	이	姑	이	應
𠂔	鼓 南		雙 南	人 心	鞭 太	是	鼓 汰	이	雙 汰
𠂔	應			이		否	應	은	姑
𠂔	雙 南		鼓 南	은	雙 應	더	鞭 南	시	鼓 汰
								은	應
迄	鼓		鞭 南	太	鞭 南	이	鼓 蕤	州	雙 南
	拍 鞭		拍 鼓 南	은 이	拍 鼓 南	禮	拍 雙 應		拍 鞭
						士	汰 應		



한	汰	성	汰應	斗	應	일	汰應
斗	鼓蕤	비	雙應	안	鞭應	기	鼓蕤
	姑	南	해	南	斗	姑	리
斗	鞭太	사	鼓南	사	雙汰	斗	雙南
斗	雙應	리	應南	리	應	리	應南
斗	鞭南	리	鼓姑	리	雙	斗	雙姑
斗	拍鼓南	리	拍雙南應	리	拍鞭	斗	拍鼓太姑
		어	南				拍雙

한	汰	리	南	일	汰應	口	南	南
비	鞭應	부	南	일	雙應	辰	鞭應	鞭太
을	南	리	蕤	을	南	辰	南	南
아	雙南	하	雙應	마	鞭蕤	아	鼓蕤	雙南
		을	南			기	應	
이	汰應	리	應南	口	姑	말	南蕤	
그	鼓南	시	鞭蕤	기	鼓南	이	雙南	鼓南
치	應							
자	雙南		雙姑	기	鞭應	자	鼓	鞭南
			太姑					
拍鞭		기	拍鼓	하	拍雙		拍鞭	拍鼓
				을	應			



應

南 鼓

蕤

雙 汰

應

南 應 南 蕤

鞭

雙 姑

太 姑

斗

斗

斗

斗

斗

斗

斗

斗

斗

南

南

應

汰

應

南

雙

拍 鞭

鞭

雙

鼓

雙

拍 鞭

城

火

斗

旦

斗

斗

斗

斗

拍 鞭

汰

雙 應

南 應 南

鼓 蕤

姑

鞭 南

鼓 應

拍 雙 蕤

應

十

八

子

救

斗

斗

斗

斗

拍 斗

南 應 南 蕤

姑

太

應

南

南

斗

斗

斗

斗

斗

斗

拍 斗

南

太

南

南

南

南

南

鞭

雙

鼓

鞭

拍 鼓

拍 鼓

靖	汰應天	南	六	汰安	南天	南
國	雙應錫	鞭汰	駮	鼓應民	雙南挺	鞭汰應
	南			南		
乞	應南	應南	勺	蕤應	應	應
為	鼓蕤勇	雙汰應	應	雙應為	鞭汰弄	鼓蕤
			期	南		
古	姑智	應	古	應南	應奇	姑
乞	鞭南古	鼓南	叶	鞭蕤	乞鼓南古	雙南
州	鼓蕤	叶	雙	叶	雙姑	州
八	拍雙應	拍鞭	叶	拍鼓	拍雙	拍鞭
駮	南					

世宗實錄卷一百四十三

二十



獨	汰	南	親	蕤	爲	汰
夫	鞞 應	鞞 太	令 鼓 蕤 朝	雙 蕤	姓	鞞 應
				南		
昱	南	南 州	姑 昱	應 南	昱	南
卩	鼓 南	雙 南 帝	鞞 太 請	鼓 蕤	子	雙 南
昱	汰		命			
卩	應		昱	方	姑 昱	應
卩	雙 南	鼓 南 卩	雙 應	今	鞞 南 卩	鼓 南
卩				呂		
卩	鼓	鞞 南 卩	鞞 南	卩	鼓 蕤 卩	雙
	拍 鞞	拍 鼓 南	卩 拍 鼓 南	聖 拍 雙 應		拍 鞞
			卩			
				平	南	

世宗實錄卷一百四十三

二十一

口		南	功	應	하	南	口	南	功	應
		應								
		南								
△	鼓	麤	德	雙汰	하	戰應	△	鼓南	德	雙汰
				應						應
ㅁ		姑	을	南	하	南	ㅁ	麤	을	南
ㅅ	鞭	太	漢	鼓應	獨	雙汰	ㅅ	雙汰應	國	鞭應
ㄷ			人	麤	夫	應	ㄷ	應	人	麤
ㅈ			丘	姑	을	南	ㅈ	南	丘	姑
ㄹ	雙	應	函	鞭南	甘	鼓南	ㄹ	鞭麤	函	鼓南
					리					
			기						기	
ㅍ	鞭	南	니	鼓麤	ㅍ	雙	ㅍ	雙姑	니	鞭
								太		
ㅊ	拍	鼓	南	國拍	雙汰	拍	鞭	ㅊ	拍	鼓
								太	漢	拍
			人	應					人	應



寇 汰 亂 汰 田 南 生 姑 南

攘 鞭 應 後 鼓 應 租 雙 南 靈 鞭 蕤 鞭 太

이 南 刈 南 豆 應 刈 姑 南

毒 雙 應 致 雙 應 工 鞭 蕤 凋 鼓 南 雙 南

治 應

痛 南 豆 南 斗 姑 表 汰

叶 鼓 南 為 鞭 蕤 八 鼓 南 空 雙 應 鼓 南

三十二 乞 雙 乞 雙 姑 斗 鞭 州 鼓 南 鞭 南

太

拍 鞭 八 拍 鼓 姑 七 拍 雙 汰 拍 鞭 拍 鼓 南

斗

姓 南

世宗實錄卷一百四十三

三十二



	南				親		南	天		南	賢		蕤				
	鞭	太	台	鼓	蕤	王	雙	應	意	鞭	應	第	鼓	南			
	南				姑	兵		南	台		南	台		蕤			
	雙	南	叫	鞭	太	台	鼓	蕤	小	雙	汰	應	叫	雙	南		
			足						人								
						請		姑	叫		應	叫			應		
	鼓	南	尺	雙	應	立	鞭	南	叫	鼓	南	不	鞭	蕤			
									人								
	鞭	南	叫	鞭	南	台	鼓	蕤	叫	雙		叫	雙	姑			
														太			
	拍	鼓	南	叫	拍	鼓	南	忠	拍	雙	姑	拍	鞭	叫	拍	鼓	姑
							臣				南						

女	汰應威	蕤	之	南威	蕤	突	汰
直	雙應靈	鞭南	計	鼓應名	雙姑	厥	鞭應
이	南	이	蕤	을	南	太	이
來	鼓蕤	이	雙南	이	雙姑	저	鞭姑
			이	南			入
庭	姑	三	應		从	蕤	寇
泣	鞭南	三	鼓南	三	鞭蕤	방	鼓南
							三
昨	鼓應	三	雙	三	雙姑	鞭	計
					太		鼓
爭	拍雙蕤	拍鞭	이	拍鼓	太姑	戰拍雙	汰
							拍鞭
長	南				鬪		應

載		汰	豆		汰應	宗		南			南	之		南		
		應														
아	鼓	南	인	雙	應	室	鞭	汰		鞭	太	言	鼓	蕤		
			相													
래		應	은		南	에		應		南	을		姑			
盛	雙	汰	니	鞭	蕤	鴻	鼓	南		雙	南	아	鞭	太		
						是						니				
德		南														
을		應	은		姑	이		應								
		南														
令	鞭	蕤	실	鼓	南	시	雙	南		鼓	南	기	雙	應		
呂	雙	姑	시	鞭	應	이	鼓			鞭	南	은	鞭	南		
		太														
니	拍	鼓	姑	千	拍	雙	蕤	拍	鞭	拍	鼓	南	니	拍	鼓	南

世宗實錄卷一百四十三

二十四

六	汰		南		應南	況	汰應兄		南
巳	鞭應		鞭太	々	鼓蕤	玆	雙應第	鞭應	
						刈	南		
仇	南		南	咄	姑	玆	玆	南	
備	鼓南		雙南	仁	鞭太	々	鼓姑	至	雙汰
				俗		不	南	情	
斗	應			은			應	이	應
升	雙南		鼓南	일	雙應	일	鞭南	시	鼓南
乞	鼓		鞭南	우	鞭南	州	鼓蕤	이	雙
	拍鞭		拍鼓南	시	拍鼓南	오	拍雙姑		拍鞭
				니					
						六	南		

사 姑 天 南 ㄴ 應 ㄱ 麩 日 應

呂 鼓 麩 地 雙 汰 呂 鞭 應 世 鼓 南 月 雙 應

應

乍 姑 之 南 南 乍 麩 之 南

爵 鞭 太 量 鼓 應 不 雙 南 富 雙 應 明 鞭 南

祿 汙 汰 庶 南

을 이 南 러 應 를 應 南 이 應

주 雙 應 邑 鞭 麩 거 鼓 南 보 鞭 麩 邑 鼓 南

ㄱ 鞭 南 州 鼓 姑 ㄴ 雙 ㄱ 雙 姑 州 鞭 麩

太

니 拍 鼓 南 ㄷ 拍 雙 南 拍 鞭 ㄷ 拍 鼓 姑 ㄷ 拍 雙 姑

ㄱ 應

世宗實錄卷一百四十三

二十五





功 南 始 汰應 南 迺 汰

臣 雙 應 終 鞭 應 鞭 太 川 鼓 蕤 終 雙 汰

이 南 이 南 南 姑 州 應

疑 鞭 蕤 叶 鼓 南 雙 南 人 鞭 太 赤 鼓 南

心 姑 弓 應 當 心 蕤

古 鼓 南 令 雙 南 鼓 南 人 雙 應 人 鞭 南

川 鞭 州 鼓 鞭 南 呂 鞭 南 川 鼓 蕤

定 拍 雙 汰 拍 鞭 拍 鼓 南 川 拍 鼓 南 川 拍 雙 應

鼎 應 南

世宗實錄卷一百四十三

二十六



卍	南	討		汰應	之	南	卍	蕤	武	汰應
卍	雙汰應	賊		報應	業	鼓南	卍	雙汰	功	鞭應
	南							應		
卍	蕤	卍		南	急	蕤	卍	南	卍	南
卍	鼓姑	卍		雙南	洲	雙汰應	卍	鞭蕤	卍	鼓應
△	南	卍		應	卍	應			卍	汰
	蕤	卍		汰	卍	南應南蕤	卍	姑	為	應
卍	鞭南	△		鼓應	卍	鞭	卍	鼓南	卍	雙南
		卍								
卍	鼓蕤	卍		雙南		雙姑	卍	鞭	卍	鼓
太	拍雙應			拍鞭	卍	拍鼓	太姑	罷拍雙汰應		拍鞭
平	南						峙			應

世宗實錄卷一百四十三

二十七

世	汰	云	汰	千	南	南	之	應南
度	鼓應	丹	雙應	金	鞭應	鞭太	棠	鼓蕤
量	南							
이		은	南	喜	南	南	이	姑
ㄱ	雙汰	求	鞭南	叶	數南	雙南	興	鞭太
시	應						叶	
니	南應南	은	應	이	應		시	
히	鞭蕤	시	鼓南	은	雙汰	鼓南	이	雙應
				기	應			
	雙姑	이	鞭	시	鼓南	鞭南	이	鞭南
	太							
다	拍鼓	姑	終拍雙	蕤	拍鞭	拍鼓南	다	拍鼓南
			南					

히	南	南	應	學	汰	聖	汰
			南				
기	鞭 汰 應	鞭 太 規	鼓 蕤	問	雙 應	性	鞭 應
					南		
현	南	南 模	姑 이		蕤 을		南
미	鼓 應	雙 南	鞭 太 기		鼓 姑 아		雙 南
			르				
를	南		시	프	應	니	應
부	雙 南	鼓 南	니 雙 應	시	鞭 南	미	鼓 南
지						드	
고	鼓	鞭 南	이 鞭 南	니	鼓 蕤	자	雙
	拍 鞭	拍 鼓 南	다 拍 鼓 南	創 拍 雙	應	拍 鞭	
				業	南		

世宗實錄卷一百四十三

二十八

之	應	禮	汰應	乞	南	之	應	御	汰									
	南																	
德	鼓	蕤	貌	雙	應	乞	鞭	汰	心	鼓	南	座	雙	應				
								應										
이	姑	豆		南	선		南	이		蕤	대		南					
엇	鞭	太	杆	鼓	蕤	비	雙	應	엇	雙	汰	應	이	鞭	蕤			
디									디		應							
			근	姑	를		南	방		南	근		姑					
방	雙	應	시	鞭	南	보	鼓	南	시	鞭	蕤	시	鼓	南				
						시												
시	鞭	南	이	鼓	蕤	고	雙			雙	姑	이	鞭					
이	拍	鼓	南	右	拍	雙	應	拍	鞭	이	拍	鼓	太	姑	敬	拍	雙	汰
			文		南								儒				南	

外	汰	畚	應	迅	汰	君	南	南
方	鞭應	卍	鼓南	命	雙應	位	鞭應	鞭太
互	南	立	蕤	倉	南	君	南	南
制	雙汰	金	雙南	咎	鞭南	且	鼓應	雙南
		塔		外	汰	引	汰	
庚	應	卍	南	且	應	卍	應	
生	鼓南	仝	鞭蕤	引	鼓蕤	倉	雙南	鼓南
州	雙	仝	雙姑	卍	鞭姑	州	鼓	鞭南
			太					
	拍鞭	卍拍	鼓姑	卍拍	雙南		拍鞭	拍鼓南

世宗實錄卷一百四十三

二十九

太	汰	台	汰應	南		仁	應
子	雙應	工	鞭應	鞭太	우	鼓蕤	政雙汰
							應
呂	南	巾	南	南	吳	姑	音南
呂	鞭應	賢	鼓南	雙南	金	鞭太	吳鼓蕤
					尺		
어	蕤	巾	應				
三	姑	巾	汰		이	五	應
呂	鼓南	巾	雙應	鼓南	々	雙應	巾鞭南
州	鞭應	呂	鼓南	鞭南	巾	鞭南	巾鼓蕤
午	拍雙蕤	州	鞭	拍鼓南	州	拍鼓南	州拍雙姑
					州		
							音南



南	甘	南	天	應	叶	南	皇	姑
鞭太	川	鼓蕤	命	雙汰	叶	鞭應	甘	鼓南
				應				
南		姑	이	南	히	南	川	應
雙南	川	鞭太	叶	鼓蕤	오	雙南	叶	雙蕤
	豆							
	叶		아	姑	간	汰	叶	南
鼓南	川	雙應	갈	鞭南	叶	鼓應	川	鞭蕤
鞭南	이	鞭南	씨	鼓蕤	은	雙南	이	雙姑
拍鼓南	叶	拍鼓南	이	拍雙南		拍鞭	叶	拍鼓太姑
			是	汰應				

世宗莊憲大王實錄卷第一百四十三

世宗莊憲大王實錄卷第一百四十三

三十一





南

些

南  
應  
南  
麤

河

汰應石

汰

乞

應

籟 太

乞

鼓

次

雙 應

壁

鞭

應

乞

鼓

南

南

南

姑

乞

應  
南

叶

南

乞

麤

雙 南

叶

鞭

太

叶

鼓 麤

今

雙

應

乞

雙

南

乞

乞

應

姑

南

叶

南

鼓 南

今

雙

應

叶

鞭 南

叶

鼓

南

叶

鞭

麤

鞭 南

乞

鞭

南

乞

鼓 麤

雙

叶

雙

姑

拍 鼓 南

叶

拍

鼓

南

叶

拍

雙

南

拍 鞭

叶

拍

鼓

太 姑

乞

應

ㄴ	應	ㄱ	南	ㄴ	南	ㄱ	應	ㄴ	麤
ㄷ	雙汰	ㄴ	鞭南	ㄴ	鼓汰	ㄱ	雙汰	ㄴ	鞭南
	應			ㄱ	應	ㄴ	南		
ㄴ	南	ㄴ	應	ㄴ	南	ㄴ	應南	ㄴ	麤
ㄴ	鼓麤	ㄴ	雙汰	ㄴ	雙汰應	ㄴ	鞭麤	ㄴ	鼓南
				ㄱ	應				
ㄴ	姑	ㄴ	應	ㄴ	南	ㄴ	姑	ㄴ	應
ㄴ	鞭南	ㄴ	鼓南	ㄴ	鞭麤	ㄴ	鼓南	ㄴ	雙南
ㄴ	鼓麤	ㄴ	雙	ㄴ	雙姑		鞭		鼓
聖	拍雙應		拍鞭	ㄴ	拍鼓	ㄴ	拍雙南		拍鞭
人	應					ㄴ	汰		

陽 麤 丘 麤 叶 南 南 神 南

洲 鼓 南 太 雙 南 色 鞭 應 鞭 太 力 鼓 應 麤

列 南 引 應 南 南 南 姑

洲 雙 汰 應 引 鞭 麤 太 鼓 麤 雙 南 叶 鞭 太

丘 應

引 南 外 姑 引 姑 叶

叶 鞭 麤 念 鼓 南 登 雙 南 鼓 南 念 雙 應

三

引 雙 姑 叶 鞭 叶 鼓 鞭 南 叶 鞭 南

引 拍 鼓 太 姑 遮 拍 雙 姑 拍 鞭 拍 鼓 南 引 拍 鼓 南

世宗實錄卷一百四十四

畚	汰	南	應南	且	汰應	子	南
外	鞭應	鞭太	神鼓	引	雙應	且	鞭應
且	南	南	武	且	南		南
且	鼓南	雙南	以	可	鼓	雙	雙
			以				
音	應			川	始		應
斗	雙南	鼓南	古	川	鞭南	且	鼓南
	鼓	鞭南	川	鞭	鼓	雙	雙
	拍鞭	拍鼓	川	拍鼓	聖拍	雙	拍鞭
					人	應	
						南	



神	應南	寺	應	東	南	州	南	이	應
功	鼓 麤	企	雙 汰	門	鞭 應	外	鼓 應南	是	雙 汰
			應						
이	姑	리	南		南	리	麤		
伍	鞭 太	只	鼓 麤	火	雙 麤	리	雙 汰 應	卜	鞭 應
次							南		
더		江	姑		應	伍	應南	只	南
方	雙 應	이	鞭 南	리	鼓 南	이	鞭 麤	外	鼓 南
						더	姑		
川	鞭 南		鼓 麤		雙	신	雙 太		鞭
이	拍 鼓 南	聖	拍 雙 應		拍 鞭	外	拍 鼓 姑	寺	拍 雙 汰
		人	南					子	應

沿	汰	樂	汰	平	汰應	南	南
지	鼓應	이	雙應	兄	鞭應	鞭太	雙應
方	南						
신	蕤		南	弟	南	南	南
일	雙姑	하	鞭蕤	何	鼓汰	雙南	鼓蕤
흥	南	늘	應	하			應南
엇	應南	개	南蕤	개	應		蕤
더	鞭蕤	우	鼓南	우	雙南	鼓南	鞭姑
하	雙姑	이	鞭蕤	이	鼓	鞭南	鞭南
나	拍鼓太姑	아	拍雙南	拍鞭	拍鼓南	拍鼓南	拍鼓南
나		바	應				

外	南	南	呂	應南	呂	應	斗	汰應	
外	鞭汰	鞭太	斗	鼓麤	呂	雙汰	州	鞭應	
			斗				應		
呂	應	南	心	姑	斗	南	斗	南	
이	鼓南	雙南	斗	鞭太	斗	鼓麤	斗	雙汰	
반			斗				斗		
					斗	應			
斗	汰應		斗		계	南麤	안	應	
呂	雙汰	鼓南	斗	雙應	斗	鞭南	斗	鼓南	
	應								
五	斗	鼓南	鞭南	斗	鞭南	斗	鼓麤	斗	雙
	拍鞭	拍鼓南	斗	拍鼓南	斗	拍雙應		拍鞭	
					斗	南			

世宗實錄卷一百四十四

五

슬		南	어	汰	아	南	하	南	어	汰												
		應																				
		南																				
스	鼓	麤	아	雙	應	卍	鞭	汰	々	鼓	南	아	雙	應								
		姑			南																	
하		太	음	麤	음	應	바	麤	음	南												
		應																				
아	鞭	太	어	鼓	姑	卍	雙	汰	應	아	雙	南	江	鞭	應	南						
						々																
바			히		應				바		應	리		麤								
음			신		南	음		應	음		南	신		姑								
					麤																	
일	雙	應	는	鞭	南	심	鼓	南	怒	鞭	麤	은	鼓	南								
			은																			
			은																			
은	鞭	南	을	鼓	麤	제	雙		은	雙	姑	을	鞭	麤								
시	拍	鼓	南	左	拍	雙	南		拍	鞭		시	拍	鼓	太	姑	左	拍	雙	汰	應	
이																						
			右			應												右				應

大	汰	川	應	斗	汰	至	汰	南					
孝	鞭	應	登	鼓	南	呂	雙	應	孝	鞭	應	鞭	太
							南						
	南	川	麤	登	應	南	南	南					
川	雙	汰	聖	雙	應	川	鞭	麤	川	鼓	汰	雙	南
			經	南									
斗	應	登	應	南	斗	姑	斗	應					
方	鼓	南	川	鞭	麤	小	鼓	南	方	雙	南	鼓	南
斗							斗						
六	雙	斗	雙	姑	登	鞭	應	剛	鼓	鞭	南		
			太	姑	外	拍	雙	麤	拍	鞭	拍	鼓	南
	拍	鞭	川	拍	鼓	拍	拍	拍	拍	拍	拍	拍	拍
			川										

世宗實錄卷一百四十四

六

高	應	아	南	南	外	南	七	汰
平	雙汰	外	顛汰	顛	太	外	鼓蕤	雙應
아	應	以	應	南	南	姑	南	南
外	鞭南	梓	鼓汰應	雙南	禮	鞭太	空	鼓蕤
川	應	宮			紐			
外	南	音	應		音			姑
川	鼓南	平	雙南	鼓南	後	雙應	全	鞭南
哇	鞭	外	鼓	鞭南	方	鞭南		鼓蕤
配拍	雙汰應	拍	鞭	拍鼓南	外	拍鼓南	外拍	雙南
天	南				外		川	應



社	汰應	叫	汰應	之	南宗	蕤	州	汰	
稷	雙應	卍	鞭應	命	鼓應	廟	雙汰	卍	鞭應
					南為		應		
為	南	卍	南	旨	蕤	卍	南	卍	南
方	鼓蕤	卍	雙應	全	雙姑	卍	鞭蕤	卍	鼓南
		卍	汰	人	南蕤				
卍	姑	卍	應	足	南應南	卍	姑	卍	應
卍	鞭南	卍	鼓南	卍	鞭蕤	卍	鼓南	卍	雙南
卍		卍						卍	
卍	鼓蕤	旨	雙		雙姑	卍	鞭	卍	鼓
					太				
忠	拍雙姑		拍鞭	卍	拍鼓姑	卍	拍雙汰應		拍鞭
國	南應					興	應		



南應南  
麤

姑

太

應

南

南

南之

太誠

南言

南天

子

外

南只

南川

南川

汰

應

南

汰

應

南

南

鼓

拍

汰

雙

外

傲

色

以

只

川

拍

汰

南

應

麤

應

南

應

麤

濟

世

英

手

色

州

拍

姑

南

麤

南

應

南

南

姑

太

姑

鼓

雙

鞭

雙

拍

必

必

必

只

必

必

必

川

世宗實錄卷一百四十四

八

孝	汰	南	應	蓋	汰	世	汰	應
道	鞭 應	鞭 太 叶	鼓 蕤	天	雙 南	且	鞭 應	
喜	南	南 叶	姑		應	叶	南	
天	鼓 汰	雙 南 叶	鞭 太 英		鼓 蕤	禮	雙 汰 應	
司	應		量	氣	應	貌	應	
江	雙 南	鼓 南 矣	雙 應	且	鞭 南	留	鼓 南	
量	鼓	鞭 南 叶	鞭 南	州	鼓 蕤	叶	雙	
	拍 鞭	拍 鼓 南	拍 鼓 南	叶	拍 雙 姑		拍 鞭	
				叶				
					南			



宗 麤 應 浴 沐 將 麤 南

親 鞭 南 鼓 南 達 雙 應 軍 鞭 南 鞭 太

不

丘 沐 應 麤 大 南 丘 應 南

外 雙 沐 同 雙 南 畧 麤 外 鼓 沐 雙 南

里

應

外 應 南 應 南 姑 應 應

外 鼓 南 鞭 雙 南 麤 外 鼓 南 雙 南 鼓 南

丘 雙 雙 姑 州 鞭 麤 丘 鼓 鞭 南

太

拍 鞭 丘 拍 鼓 姑 狂 拍 雙 姑 拍 鞭 拍 鼓 南

注

麤

正	汰	臣	南	南	出	南	隆	南
統	雙	應	下	鞭	汰	應	雙	汰
州	南	單	應	南	外	姑	龍	應
有	鞭	麤	外	鼓	南	雙	南	同
								志
心	姑	川	汰	應		單	川	姑
喜	鼓	南	三	雙	應	鼓	南	單
十	州	鞭	麤	川	鼓	南	鞭	南
								川
山	拍	雙	應	拍	鞭		拍	鼓
						南	拍	鼓
						南	書	拍
						南	生	拍
外	汰						川	南
								應

世宗實錄卷一百四十四

十





下	汰應江	南	量	汰	南	之	應南
定	鼓應亭	雙南	六	鞭應	鞭太	聖人	鼓蕤
查	南	應	製	南	南	引	姑
二	雙應向	鞭汰	龍	鼓南	雙南	引	鞭太
刈	汰					叶	
三	應	應		應		叶	
失	鞭蕤	鼓南	引	雙南	鼓南	引	雙應
		學					
	雙姑	引	鞭蕤	鼓	鞭南	引	鞭南
叶	拍鼓太	天拍雙	南	拍鞭	拍鼓南	學拍鼓	南
						引	



天 南 南 兵 南 御 汰 召 南

下 鞭 應 鞭 太 坐 鼓 麤 床 雙 應 午 鞭 汰

州 南 南 姑 皇 南 聖 應

功 鼓 南 雙 南 二 鞭 太 向 鼓 應 龍 雙 南

司 汰 刈

丑 應 京 南 應

作 雙 南 鼓 南 三 雙 應 今 鞭 麤 司 鼓 南

司 鼓 鞭 南 火 鞭 南 川 鼓 姑 雙

拍 鞭 拍 鼓 南 斗 拍 鼓 南 寶 拍 雙 應 拍 鞭

位 汰 應

世宗實錄卷一百四十四

十三

		世		汰	宗		南	州		南	太		汰	
										南	應			
이	鼓	麤	子	雙	應	社	鞭	應	州	鼓	南	子	雙	應
	姑	位		南	州		南	州		麤	位		南	
卍	鞭	太	州	鼓	南	功	雙	南	卍	雙	南	卍	鞭	南
이				應	이		汰					卍		
		이		南	卍		應	卍		應	卍		應	南
卍	雙	應	卍	鞭	麤	卍	鼓	南	卍	鞭	麤	卍	鼓	麤
卍	鞭	南	卍	鼓	姑	卍	雙		卍	雙	姑	卍	鞭	姑
卍	拍	鼓	卍	拍	雙	應	拍	鞭	卍	拍	鼓	卍	拍	雙
			卍			南								

南

太

南

雙南

鼓南

鞭南

拍鼓南

南

應南

鞭

麤

鼓姑

應

雙南

鼓

拍鞭

川

音口

合

音

上

乍

引

應南

雙麤

南

應南

麤

姑

南

應

拍雙麤

應

이

지

비

자

더

고시

이

하

는

南麤

南

麤

雙姑

南

應南

麤

雙姑

太姑

鼓

雙

鞭

雙

拍鼓

히

미

스

는

위

우

시이

南

應南

鞭

麤

雙姑

應

鼓南

雙

拍鞭

도

대

병

음

스

사

시

世宗實錄卷一百四十四

十三







私		南	州		應	刑		南		南	功		南	
											空		應	
勞	鼓	南	空	雙	汰	呂	鞭	應		鞭	太	制	鼓	南
														南
方		應			應									南
		南												南
作		蕤	呂		南	呂		南		南	作		姑	
後	雙	南	救	鞭	蕤	背	鼓	汰		雙	南	聖	鞭	太
		應												
晉		南										心		
口		應	空		姑	叛		應				空		
		南												
巳	鞭	蕤	空	鼓	南	空	雙	南		鼓	南	空	雙	應
			空											
刈	雙	姑	空		應	作	鼓			鞭	南	空	鞭	南
		太												
川	拍	鼓	姑	不	拍	雙	汰	拍	鞭		拍	鼓	南	川
														拍
川														鼓
														南
			賞		應									

世宗實錄卷一百四十四

五

忠	麤	南	公義	南應南麤	州	應	刑	南
臣	鞭姑	鞭太	亨	鼓	命	雙汰	呂	鞭汰
						應		
旨	太	南	炸	姑	旨	南	呂	應
外	鼓姑	雙南	嗣	鞭太	卍	鼓麤	外	雙南
凶	麤		王		△	南		
平	姑		△		△	姑	卍	應
卍	雙南	鼓南	△	雙應	卍	鞭南	卍	鼓南
旨	鼓	鞭南	△	鞭南	旨	鼓麤	刑	雙
	拍鞭	拍鼓南	卍卍	拍鼓南	不拍	雙應		拍鞭
					忘	南		





滿		汰應僧		應	正		汰	滿		南		南			
朝		鞭應徒		鼓南	臣	雙	應	朝		鞭		太			
					言		南								
司		南	言	麤	言		應	斗		姑		南			
							南								
登	雙	汰	一	雙	應	斗	鞭	麤	斗	鼓	應	雙	南		
					南					麤					
			舉		麤										
司		應	司		應	司		姑	司		應				
					南										
川		鼓南	罷	鞭	麤	川	鼓	南	川	雙	南	鼓	南		
言	雙		言	雙	姑	川	鞭	麤	言	鼓		鞭	南		
					太										
	拍	鞭	川	拍	鼓	姑	十	拍	雙	應	拍	鞭	拍	鼓	南
			川												
						萬				南					

民	南	午	沐		南	佛	應	聖	沐							
							南									
望	雙	沐	叫	鞭	應	鞭	太	判	鼓	麤	性	雙	應			
	應												南			
望	南	州	南		南	望	姑	에					應			
望	鞭	麤	三	鼓	南	雙	南	一	鞭	太	望	鼓	南			
								朝								
											다		麤			
우	姑	三	應					에			더		姑			
오	南															
리	鼓	刈	雙	南	鼓	南	草	雙	應	시	鞭	南				
라		丑														
	鞭		鼓		鞭	南	古	鞭	南	刈	鼓	麤				
	拍	雙	拍	鞭	拍	鼓	南	刈	拍	鼓	南	百	拍	雙	應	南
								刈								
												千		麤		

世宗實錄卷一百四十四

十七

南

天

麤病

汰戎

麤

鞭太

鼓麤

心

雙南

二

鞭應

衣

鼓南

南豆

姑

言

應南

豆

南言

麤

雙南

豆

鞭太

言

鼓麤

請

雙汰應

斗

雙南

呂

言

南

斗  
斗

應南

斗

言

姑

斗

應

鼓南

斗

雙應

斗

鞭南

斗

鼓南

斗

鞭麤

斗

鞭南

斗

鞭南

斗

鼓麤

雙

斗

雙太

拍鼓南

斗

拍鼓

南

兵

拍雙

姑

拍鞭

斗

拍鼓

姑

伏

南

馬	汰應	只	麤	只	應	山	應	只	麤
廐	雙應	只	鞭應	只	鼓南	脊	雙汰	只	鞭應
				只			應		
에	南		南	자	麤	에	南		南
드	鼓麤	자	雙汰	金	雙南	只	鞭應南	病	鼓汰
러				疊	麤	오	麤		
오	姑	只	應	只	南	只	姑	이	應
나	鞭南	외	鼓南	수	鞭應南	기	鼓南	기	雙南
				러	麤				
六	鼓麤	자	雙	只	雙姑	只	鞭	只	鼓
					太				
聖	拍雙應		拍鞭	只	拍鼓	太	君拍雙南		拍鞭
				只					
宗	南					子	汰應		

世宗實錄卷一百四十四

六









應南

鼓蕤

姑

太

應

南

南

南

太

南

南

南

南

南

南

應

南

汰

應

南

鼓

拍

王南

事汰

應

南

為蕤

姑

南

拍

汰

行

陣

邑

至

太

作

拍

不拍

應

應

南

汰

南

應

蕤

姑

太

姑

應

應

南

汰

應

南

雙

拍

解

甲

乙

乙

乙

乙

乙

乙

乙

莽

龍

衣

衣

龍

袍

拍

世宗實錄卷一百四十四

二十



大	沐		南		應南	流	麩	南	南
業	鞭應		鞭太	言	鼓麩	霞	雙南	北	鞭沐
							應		
言	南		南		姑	玉	沐		姑
下	鼓南		雙南	只	鞭太	食	鼓應	玕	雙沐
司	沐			可					
空	應			叶		叶	南	着	應
司	雙南		鼓南	只	雙應	斤	鞭麩	外	鼓南
斗	鼓		鞭南	立	鞭南	炸	鼓姑		雙
	拍鞭		拍鼓南	什	拍鼓南	可	拍雙應		拍鞭
						此	南		

世宗實錄卷一百四十四

五



頤	南	对	應	好	應	咎	南	應	南							
指	鞭	汰	應	司	鼓	南	生	雙	蕤	卍	鞭	應	鞭	太		
	應	作	蕤	之	姑	咎	南	南	南							
如	雙	南	竺	雙	南	德	鞭	蕤	五	鼓	南	雙	南			
		外	應													
意	應	作	南	司	姑	不	應									
方	鼓	南	只	鞭	蕤	竺	鼓	南	卍	雙	南	鼓	南			
三	作	雙	卍	雙	姑	卍	鞭	蕤		鼓		鞭	南			
	拍	鞭	卍	拍	鼓	太	姑	早	拍	雙	南	拍	鞭	拍	鼓	南
						卍										
						卍										

世宗實錄卷一百四十四

三









應南

南

姑

多應

野

鼓 蕤

舌

太 鞭

南 鞭

助

應 雙

人

南 鼓

些

姑

南

蕤

南

豆

蕤

舌

太 鞭

只

南 雙

南 鼓

之

應 鞭

一

南 雙

叶

二

誠

應

蕤

南

蕤

應

心

叶

應

至

姑

南

叶

南 應 南

叶

應 雙

只

南 鼓

南 雙

坐

南 鼓

叶

蕤 鞭

合

南 鞭

企

南 鞭

鼓

州

鞭

叶

姑 雙

學

南 鼓

叶

南 鼓

鞭 拍

拍

汰 雙

拍 國

姑 太

叶

應

應

人

世宗實錄卷一百四十四

孟

兄	南	南	應南	親	南	呂	汰應
弟	鞭汰應	鞭太	鼓蕤	戚	雙汰	豆	鞭汰
變	汰	南	姑	豆	南	德	應
イ	鼓應	雙南	鞭太	叛	鼓應	豆	雙南
イ	南	南	南	豆	南	應南	應
イ	雙南	鼓南	雙應	レ	鞭蕤	レ	鼓南
イ	鼓	鞭南	立	鞭南	レ	鼓姑	雙
拍鞭	拍鼓	南	レ	拍鼓	レ	拍雙	應
				些	南		

南

雙南

應

報蕤

姑

鼓南

報

因

心

則

冬

冬

則

報

拍雙

蕤

鼓南

蕤

雙南

應南

報蕤

雙

拍鼓

計

計

計

計

計

計

計

計

汰

蕤應

南

雙南

應

鼓南

雙

拍報

易

隙

之

情

易

旦

計

拍報

蕤

雙蕤

南

應南

鼓蕤

姑

報南

鼓蕤

拍雙

南

姦

人

이

離

間

計

計

拍

些

應南

蕤

姑

報太

雙應

報南

拍鼓

南

計

計

計

計

計

計

計

世宗實錄卷一百四十四

五

征 南 群 南 時 南 百 沐 南

飲 鞭 汰 議 方 鼓 應 南 政 雙 應 姓 鞭 應 鞭 太

이 應 卞 蕤 이 南 이 南 南

無 雙 南 私 雙 姑 不 鞭 蕤 卞 鼓 南 雙 南

田  
台

南  
應

迄

應

藝 應 卫 南 恤 姑 司 南

方 鼓 南 司 鞭 蕤 迄 鼓 南 叶 雙 南 鼓 南

叶 雙 卞 雙 姑 州 鞭 迄 鼓 鞭 南

拍 鞭

叶

拍 鼓

太 姑

力

拍 雙

汰

拍 鞭

拍 鼓 南

排

應

제	南	州	姑	南	應	邦	麤	
					南			
治	雙汰應	工	鞭麤	鞭太	鼓	麤	本雙汰應	
音	汰	이	姑	南	姑	이	應	
為	鞭應	正	鼓應	雙南	鞭太	은	鼓應	
라	南	일	汰					
京	應	인	應			이	應南	
生	鼓南	이	雙南	鼓南	雙應	는	鞭麤	
川	鞭	은	鼓	鞭南	金	鞭南	이	鼓姑
罪	拍雙汰		拍鞭	拍鼓南	拍鼓南	이	拍雙應	
은	應					些	南	

世宗實錄卷一百四十四

五

	南		應南	面	汰	古	汰		
	鞭太	登	鼓蕤	折	雙應	呂	鞭應	川	鼓南
	南		姑	連	南	叫	南	对	蕤
	雙南	只	鞭太	爭	鼓蕤	衣	雙汰應	斗	雙南
		川				職	應	川	應
		川		升	姑	吾	南	旦	南應南
	鼓南	呂	雙應	亡	鞭南	汰	鼓南	斗	鞭蕤
						呈			
	鞭南	企	鞭南		鼓蕤	斗	雙	川	雙姑
	拍鼓南	对	拍鼓南	川	拍雙應		拍鞭	川	拍鼓太姑
				些	南				

不	汰	小	汰應	儒	姑	思	南	性	汰
可	雙應	人	鞭應	生	鼓南	不	雙汰	與	鞭應
令	南					如	南		
閑	應南	可	南	編	蕤	學	應南	天	南
可	鼓蕤	固	雙應	親	雙南	可	鞭蕤	合	鼓應
		罷	南	近	應				
斗	姑	立	應	方	南應南	可	姑	方	南
升	鞭南	引	鼓南	引	鞭蕤	方	鼓南	作	雙南
				引	姑				
斗	鼓蕤	引	雙	可	雙太	外	鞭	引	鼓
可	拍雙應	拍鞭		引拍鼓	姑	拍雙		拍鞭	
世	南								

功	麤	罪	南	讒	南	南	應
			應				南
			南				
臣	鼓	姑	雙	只	鞭	汰	應
			麤			鞭	太
							音
							鼓
							麤
呈	太	斗	應		應	南	姑
			南				
실	雙	麤	雙	雙	鼓	南	雙
			麤	雙		南	雙
							太
							鞭
아	南						
	應	斗	姑	斗	應		
	南						
救	鞭	麤	雙	雙	雙	南	雙
			南	雙	南	南	應
官	雙	姑	雙		鼓	鞭	南
			雙			南	南
시	拍	鼓	拍	拍	拍	拍	拍
		姑	雙	鞭	南	南	南



洙	南	南	應	貝	汰	工	南
泗	鞭 應	鞭 太	鼓 蕤	錦	雙 應	巧	鞭 汰 應
	南	南	姑	南	應	意	應
正	鼓 汰	雙 南	鞭 太	鼓 蕤	斗	雙 南	汰
學	應	南	應	南	甚	應	南
可	雙 南	鼓 南	雙 應	鞭 南	鼓 蕤	雙 南	鼓 南
天	鼓	鞭 南	雙 南	鼓 蕤	雙 應	雙 南	雙 南
	拍 鞭	拍 鼓 南	拍 鼓 南	拍 鼓 南	拍 鼓 雙 應	拍 鞭	拍 鞭
				些	南		

世宗實錄卷一百四十四

		應南	罪	汰應	喬	汰	異	應	聖	汰
言	鼓	麤	福	雙應	戎	鞭應	端	鼓南	性	雙應
			言	南						
		姑	利	應南			言	麤	叫	南
欠	鞭	太	利	鼓	邪	雙南	排	雙南	言	鞭
欠										
外			合	姑	說	應	斤	應南	口	姑
已	雙	應	川	鞭南	可	鼓南	亨	鞭	言	鼓南
金	鞭	南	已	鼓	麤	雙	川	雙	姑	鞭
付	拍	鼓	川	拍	雙	拍	拍	拍	拍	拍
		南		應				太		雙
			世	南				姑		

溪 應南 叫 南 千 太 南 南

水 鼓 麩 叫 雙 汰 世 鞭 麩 鞭 太 雙 應

姑 南 姑 南 南

北 雙 太 定 鞭 南 午 鼓 麩 雙 南 鼓 麩

古

應南

麩

鞭 應 咩 鼓 南 句 雙 姑 鼓 南 鞭 姑

雙 南 鞭 麩 鼓 鞭 南 鞭 南

叫 拍 鼓 南 拍 雙 姑 拍 鞭 拍 鼓 南 拍 鼓 南





世宗莊憲大王實錄卷第一百四十四

	南		南		
	鞭太		雙應	三	鼓蕤
	南		南		姑
	雙南		鼓蕤	三	鞭太
			應南		
			蕤		
	鼓南		鞭姑	三	雙應
	鞭南		鞭南	三	鞭南
	拍鼓南		拍鼓南	外拍鼓	南

(B)  
732.55  
4724  
[v.4]  
no.50  
0163708

昭和五年九月十五日印刷  
昭和五年九月二十日發行

(景李朝實錄太白山本)

京城帝國大學法文學部

京城府蓬萊町三丁目六十二・三番地

印刷所 朝鮮印刷株式會社

(B)  
732.55  
4724  
[v.4]  
no.50